

# MAVILÁG

Független demokrata

magyar napilap

\*  
Ár 2 Lei

## Pillérek

A román—magyar közeledés építendő hidjának egyik közös pillérét az ifjuság nevelésének új módszerében látjuk.

Ujból őszinték akarunk lenni, midőn kijelentjük: Peccatur intra et extra muros! Mindkét oldalon hibásan nevelték az ifjuságot, midőn tul-tengő faji érzést, harci kedvet, türelmetlenséget és más fajok leki-csinylésének mérgét csepegtették fogékony lelkületébe. Akár titokban, akár nyíltan folyik ez a kárhuzatos munka, annak véget kell vetni. Gyakorlatilag ez ott kezdődik, hogy az összes tankönyveket revízió alá kell venni. Ki kell belőlük először is gyomlálni mindazokat a helyeket, ahol más fajoknak multját és lényegét hamis vagy pláne rossz színben tüntetik fel és azok helyett olyan olvasmányok adandók az ifjuság kezébe, amelyek egymás megbecsülésére és szeretetére serkentik az ifjuság lelkét. A Romániában élő fajok és nemzetek mindegyikének bőven vannak olyan nagyjai, akiknek szellemi termékeit az ifjuságnak bemutatni csak hasznos lehet. Bűn és a jövő szempontjából kétszeres vétek ezeket kínai fallal az ifjuság elöl elzárni. A magyar ifjuság éppennygy nyerhet csak azal, ha Eminescut megismeri, mint a román ifju, ha Petőfi remekeivel megismerkedik.

A jövő generációját ezenkívül neveljük agyon a háborus hősi tettek magasztalásával, ami az eddigi történelemtanítás egyik főhibája, hanem fektessék a fősúlyt arra, hogy a haladás és fejlődés bajnokait ismertessék meg. Ennek kapcsán mutassanak rá azokra az okokra, amelyek miatt ez a haladás időközönként megakadt, sőt néha visszaféltődött. Tárják fel az időközönkénti megrázkódítások és nyugtalanok-dások igazi hátterét, hogy az ifjuság azokon okulva, elkerülhesse azt a tengernyi szenvedést, amelyen nekünk és őseinknek át kellett menni. Az ilyen ifjuság aztán könnyen megtalálja egymást, ha az életbe kikerül, mert már az iskola padjain rázta le a gyűlölet porát magáról. Az ilyen ifjuság már nem lesz kapható tág lelkiismeretű izgatók részére. Az ilyen ifjuság már nem lesz hajlandó energiáját romboló munkára pazarolni, hanem minden erejét a békés építő munka szolgálatába állítja.

Ez az ifjuság legbiztosabb záloga lesz a jövő generáció békés együttműködésének és nem lesz kénytelen megcsönkített testtel adózni a municiógyárosok molochjának.

Idem.

# Általános moratóriumot követeltek a kereskedők kongresszusi szónokai

Rólunk, nélkülünk, ne határozzanak, — mondják a közgazdasági pártot alakítani kívánó kereskedők — **Egységes ipar és kereskedelmi front van kialakulóban Erdély és Bánátban**

(Cluj Kolozsvár.) Vasárnap délelőtt tartották meg az erdélyi és bánáti kereskedők kongresszusukat a kereskedelmi és iparkamara disztermében. A kongresszuson Romanovici Grigore elnököt, Alelnökök voltak Pop Petre, Somogyi Maximilian és dr. Fried János a váradi Kereskedelmi Csarnok főtitkára. A kongresszuson számos vidéki szervezet képviseltette magát.

### Stillhaltet a kereskedelemnek

A napirend előadója Somogyi Miksa volt, aki hosszasan és talpraesetten fejtegette a mai hitelélet válságát és azt javasolta, hogy kereskedők egy olyan megoldást, amely alkalmas arra, hogy megszüntesse a bizalmi válságot.

Somogyi egy Stillhalte létrejöttét javasolta és indítványozta, hogy a hitelezők adjanak adósaiknak kiméleti időt és azt tegyék lehetővé azt, hogy ezek ismét fizetőképessé váljanak. Ezután betérjesztette a következő határozati javaslatot.

### Függessek fel a foglaltsokat és árveréseket

1. A kormány a legsürgősebben terjesszen elő javaslatot a hitel és tartozások szanálására vonatkozólag, amelyet az összes gazdasági érdekeltségek meghallgatása után készítsenek el. Addig is, míg ez a szanálási törvény életbe lép, azonnal egy szakaszos törvénnyel léptessenek életbe a következő intézkedések:

2. Az összes jelenleg már folyamatban levő perlések, végrehajtások, árverések azonnal felfüggesztendők.

3. Ujabb perlések, végrehajtási vagy árverési kérések visszautasítandók.

4. Kereskedők és iparosok áru és banktartozásaira, azok ingatlanaira bekebelezési előjegyzések nem foganatosíthatók.

### Meg kell teremteni a kereskedelem és ipar egységes frontját

Fried János, a váradi Kereskedelmi Csarnok főtitkára volt a következő szónok. Hosszas előadásában azt fejtegette, hogy adósvédelemre van szükség és meg kell menteni a haladó kereskedelmet, amelyet a magas üzletberek, a ma-

gas bankkamatok és a hitelhiány tönkretettek.

Hogy a gazdasági életet reorganizálni lehessen, gazdasági tanácsokat kell létesíteni és megteremteni az ipar és kereskedelem egységes frontját, amely a háta mögött lévő tömegekkel a parlamentben is keresztülvihesse akaratát.

*Nem adósvédelem kell, de a hiteléletet kell szanálni, mondja az iparkamarai elnök*

Negrutin Ioan kolozsvári iparkamarai elnök azt fejtegette, hogy nem adósvédelemre van szükség, hanem

## A gyárparosok a moratórium ellen

Dr. Farkas Mózes, az Ugir elnöke reflektál dr. Márk beszédére és kijelentette, hogy ellene van a moratóriumnak.

Ekkor a teremben erős mozgólódás keletkezett és csak Farkas Mózes szónoki rutinjának volt köszönhető, hogy az izgalom lecsendesedett.

Dr. Farkas Mózes kifejtette, hogy moratórium esetén teljesen megállana a gazdasági élet, mert akkor csak készpénzületek bonyolódna-nak le és Romániának nincs elegendő bankjegymennyisége az ügyletek lebonyolítására.

A gazdátársadalom perjogi védelmet, vagy halasztást kap és erre van szüksége a kereskedőosztálynak is. A továbbiakban dr. Farkas Mózes rámutatott arra, hogy a kereskedőosztálynak a közvéleményt kell megnyernie céljai érdekében és

## A patenta fixa módosítása

Pop Péter a patenta fixa törvényt ismerteti, majd Romanovici elnök előterjeszti az erre vonatkozó határozati javaslatot, amely követeli, hogy a patenta fixa nyolc osztályából a VIII. osztályt eltöröljék és a többi osztályok egy egy osztállyal lejjebb osztassanak be. A 150 ezer lejen felüli jövedelmű kereskedőket üzleti könyveik alapján adóztassák meg. Az adótörvényből törölni kell az üzletbér háromszorosának, mint adóalapnak való felhasználását. Végül újabb vita támadt, ameny-

a hiteléletet kell szanálni, mert nem az adósvédelem, hanem a hitel beteg.

### „Követeljük az általános moratóriumot“

Dr. Márk (Marosvásárhely) arról beszél nagy tetszés mellett, hogy moratórium kell a kereskedelemnek. Ha a földmivest és a bankokat védi különlegesen a törvény, akkor a kereskedőt, aki a legtöbb terhet viselő osztályt képezi, szintén védenie kell. Azt javasolja, hogy követeljék a kormánytól a konverzió elvetését és ehelyett adjanak általános moratóriumot, amely egyforma elbánást biztosít az összes állampolgárok számára.

erre legmegfelelőbb eszköz a sajtó, amelyet a kereskedők hírdetéseik révén könnyen megnyerhetnek. (A sajtó kétségtelenül támogatja a kereskedők igaz ügyeit, de ezt nem hírdetéseikért teszi, mint azt dr. Farkas elképzei, hanem igaz meggyőződésből. Szerk.)

### Rólunk-nélkülünk ne határozzanak

Sipos Jenő előadásában a kereskedelem bajait, a magas terheket ismerteti és azt a következtetést vonja le, hogy a kereskedőt azért nyuzza minden kormány, mert a parlamentben nincsen megfelelő képviselője. A kereskedőnek arra kell törekednie, hogy megfelelő kereskedelmi szervezetet kiépítve keresztülvigye azt, hogy a törvényhozásban is érvényesüljön az elv: „Rólunk-nélkülünk ne határozzanak.“

nyiben Schwartz Jakab követelte, hogy változtassák meg a határozati javaslatot és kifejezetten kérjék az általános moratórium bevezetését. Somogyi Miksa replikája után az eredeti határozati javaslatot fogadták el, amelyet az elnökség eljuttat dr. Pop Valér igazságügyi és Vasilescu Carpen kereskedelemügyi miniszterekhez.

Az elnök zárószavai után a kongresszus lelkes hangulatban feloszlott.

Capunk mindennap 6 oldal,

## 2 nap alatt készül a legszebb KEMÉNY gallér az UNIÓ-nál

Gyár: Reg. Ferdinand 133. Flókok: Str. Barîţu 2., Str. Regina Maria 11., Calea Moşilor 112.

### Időjárás

(Budapest.) A Meteorológiai Intézet időjárásprognózisa szerint nappal valamivel enyhébb, éjjel azonban még mindig erős lehűléssel hideg idő várható.

### Ma temetik el Borbély Kálmán tragikus módon elhunyt fiát

(Cluj Kolozsvár.) Borbély Kálmán volt kolozsvári bankigazgató 19 éves fia — mint ismeretes — pisztolyával játszva, véletlenül agyonlőtte magát. A tragikus véget ért fiatal embert ma temetik el a köztemetőbe.

### Titulescu csak ma utazik el Bukarestből

Bukarest. Titulescu eredeti tervét megváltoztatva, még a fővárosban maradt. Tegnap Mária királynénál és Ófelsége II. Károly királynál qucsaudiencián volt, Titulescu ma utazik el Genfbe.

### Eredménytelen maradt a japán offenzíva

(London.) A japántámadás Sanghainál ma sem mutatott fel jelentékeny eredményt. A kínaiak rendkívül szívósan védekeznek. Az elkeseredett harcok egész napon át folytak. Több japán hadihajót kínai tüzérségi lövedékek eltaláltak.

### Doktorrá avatták a kolozsvári Opera egyik tenoristáját

A kolozsvári Ferdinand tudományegyetemen szombaton avatták a jogtudományok doktorává T. Spatarut, az itteni Opera tehetséges fiatal tenoristáját. Az új jogi doktor ügyvédi prakszisa mellett továbbra is tagja marad a kolozsvári Operaháznak.

### Az új ASTRA premiermozgó műsora

A legbájosabb színész nő és a legkedvesebb színész  
Janet Gajner és  
Charles Farrell

### Mai gazdagok

Csemegefilm a mai filmek között.

## Kikapott a magyar válogatott a délnémetektől

### Vasárnapi sporteredmények

Budapest. A délnémet válogatott a magyar professzionista válogatottat 6:3 (1:1) arányban legyőzte. A délnémetek megérdemelten győztek. Lelkesedésben, győzniakarásban és gyorsaságban felülmúlták a magyarokat. Meglepetést keltett játékuk is, mert a csapatnak a mai mérkőzésen ugyszólván nem volt gyenge pontja. A mérkőzést 2500-an nézték végig.

Budapest. A Troppauer Eislaufverein 3:2 arányban győzött a BKE jégchokki csapata ellen.

III. ker.—Nemzeti 1:0 (0:0). Magyar kupamérkőzés.

Páris. Páris—Köln 3:0. Városi

válogatott csapatok footbalmérkőzése.

Lake Placideben a 10 ezer m. gyorskorcsolyázás világbajnokságát is a norvég Ballangrud nyerte s ezzel 199 ponttal az összetett versenyt is. Második a norvég Staakrud, harmadik a norvég Evansen. Ballangrud ideje 10 ezer méteren 17 perc 59 mp. volt.

Bécs. Football eredmények: Viena—Ausztria 3:1 (0:0), WSC Admira 3:3 (1:0), Rapid WAC 1:1 (0:0), BAC—Nicholson 1:1 (1:1), FAC—Wacker 4:0 (2:0), Hakoah—Slovan 1:0 (1:0), Libertas—Donau 3:0, Bevegung—Fremm Kriketter 1:0, Sim-

mering—Vorwaerts 6:0, Neubau—Ostmark 4:3.

Iskolaközi sportverseny Kolozsváron. A középiskolai sportok fellendítése céljából, S. Iliesiu és J. Boldor a Barîţu Liceum tanárai pontversenyt irtak ki iskolaközi ping pong, vivás, torna és korcsolya mérkőzésekre. A szombat-vasárnapi Davis Cup rendszerrel lebonyolított ping pong csapatversenyt a L. Gh. Barîţu I. csapata (Diamantstein—Iranyi) nyerte vereség nélkül. 2. Unitarius kollégium (Nagy—Márkus II) 3. Református kollégium (Boldizs—Dornahidy) 13 induló.

### A Dermata-gyárnál elütött a vonat egy fiút

(Cluj Kolozsvár.) Súlyos szerencsétlenség történt a Dermata-gyár közelében elhúzódó vasúti sírceken. Több gyerek szánkázott a töltésen, aminek számos nézője akad. A baleszshodók között volt Mátyás András 19 éves Romulus utca 96. szám

alatti lakos is, akit annyira lekötött a szánkázók bémulása, hogy nem vette észre a tolató mozdonyt, amely elütötte. A szerencsétlen gyereket, aki medencecsonttörést szenvedett, a mentők szállították a klinikára.

### Merényletet követtek el MIRESCU szocialista képviselő ellen

(Bucuresti.) Ioan Mirescu szocialista demokrata képviselő vakmerő merénylet áldozata lett. A képviselő néhány nappal ezelőtt a parlamentben szóváltette, hogy a fővárosban egy szervezett bünszövetkezet működik, amely leánykereskedelmel és játékváriangok alapításával foglalkozik. Mirescu tegnap este autótaxin ment a munkás otthonba és amikor a taxit kifizette, egy kapualjból két jól megtermett férfi ug-

rott elől, akik valamilyen súlyos tárggyal fejbevágták a képviselőt, majd elfutottak. Az utca népe üldözőbe vette a merénylőket, kiknek egyikét, Alexandru Alexandrescu foglalkozás nélküli egyént el is fogták és átadták a rendőrségnek. A merénylő bevallotta, hogy a képviselő által leplezett bünszövetkezet pérelte fel a merényletre. A képviselő könnyebb sérülését a mentők kötötték be.

### Tardieu alakított kormányt a negyedórát tartó Painleve kabinet után

(Páris.) Előző számában jelentette a Mai Világ, hogy szombaton reggel Painlavé baloldali kormányt alakított. A kormány megalakítása után egy negyedórával Painlave benyújtotta Doumer elnökek úgy maga, mint kormánya lemondását, mire az elnök Tardient bízta meg kormányalkitással. Szombatról vasárnapra virradó éjjel megalakult a Tardieu kormány, melynek listája a következő: Miniszterelnök és külügyér: Tardieu iparügy: Paul Reynaud, pénzügyér: Flandin, belügy: Malien. Honvédelmi miniszter: Pietri, munkaügyi miniszter Paul Laval, közoktatásügyi miniszter: Mario Roussin. Felső- és középfelügyelet minisztere: Champetier de Ribes. Egészségügyér: Blairot, Környezet- és kereskedelemügyi miniszter: Guernier, közlekedésügyi miniszter: Chapdelaine. Gyarmatügyi miniszter: Rollin. Az új kormányok koncentrációs jellege van.

### Az orvosok, gyógyszerészek és állatorvosok bevonulása

(Cluj Kolozsvár.) A hadügyminisztérium elrendelte mindazon eddig tanulmányi balasztást kapott orvosok, gyógyszerészek és állatorvosok katonai szolgálatra való behívását, akik 1932 február 1-ig bezárólag megszerezték a libera practica. Ezek az ifjak 1932. március 1-én kell bevonuljanak. Az érdekelteket ezután hívja fel a hadkiegészítő parancsnokság hogy sürgősen nyújtsák be okmányukat, hogy azokat a hadügyminisztériumba felterjeszthesék.

### A CHARITÉ szanatórium

Dr. Steiner v. egyetemi nyilv. rk. tanár vezetésével  
Cluj, Str. Regală (Majális-u.) 12/a. Telefon 600.

Uj osztályt rendszeresített napi 150 Lei ellátási és ápolási díjjal. Műtét esetén és a szülészeti osztályon 1 nyegesen leszállított pászál árak. Bármilyen betegségben szenvedő bejáró betegek rendszeres poliklinikai rendelés egész napon át specialista orvosok vezetésével.

Röntgen - Elektrotherapia - Laboratorium

Corsó filmszínház	Edisón Erdélyben elsőként berendezett beszélő filmszínház	Armen mozgó	select mozgó
Nagy szenzációs premier! <b>Salamon Béla</b> első szenzációs sikert aratót németül beszélő hangos filmje <b>Ófelsége a vigéc</b> fősz. Fritz Schulz, Maria Paudler Salamon Béla Ezenkívül: <b>Részletek a japán-kínai háborúból</b>	2 szenzáció Hangosfilm 22 felvonás <b>Egy kis cu rizada</b> 12 felvonásos operette Fősz.: Jaque Catelain, Marion Gerth <b>Elsa kisasszony</b> 10 felvonásos dráma Fősz.: Elisabeth Bergner Sorsolás minden szombaton	A legszenzációsabb hangos filmek egyike <b>A notredami toronyőr</b> hatalmas hangos dráma 16 felv. fősz. Lon Chaney Patay Ruth Miller	Szenzációs premier! <b>A fiatalság álma</b> (A mai diákok) Főszereplők: W. Fuetterer, Betty Aman Ezenkívül: <b>Hangos híradó</b>

Adalék a készülő új lakástörvényhez

# Hatszobás és huszonkét mellékhelyiséges luxuslakás havi hatszáz lejért

1927-ben egy félmillió házat, most pedig 100 ezer lejt kért a házigazdától a jó lakó azért a kegyért, hogy kiköltözködjék

## Egy pikáns fejezet a lakásrekvirálási rémregényből

Az új lakbérleti törvény rövidesen megszavazásra kerül és ez a törvény lesz hivatva és a mai időknek megfelelően rendezni a háztulajdonosok és lakbérletviszonyát. Az új törvénynek természetesen szem előtt kell tartania a kislakások védelmét, de hivatva lesz megszüntetni a rekquirálásoknak az igazságtalanságait is, amelyek sok esetben valóságos anyagi romlásba sodortak számos háztulajdonost.

A rekquirálási törvény igen sok kedvezményezettnek alkalmat adott arra, hogy poton pénzen luxuslakást foglaljon el és jelen cikkünkben is egy ilyen rekquirálási rémregényt ismertünk, amely odáig vezetett, hogy a háztulajdonos egy rekquirált luxuslakást elfoglaló lakója miatt súlyos tizezreket fizet rá évente a bérházára.

**6 szobás luxuslakás 22 mellékhelyiséggel havi 600 lejért**

Még ezerkilencszázhuszonkettőben történt, hogy egy magasrangú állami tisztviselő számára 6 szobás lakást rekquiráltak, amelyhez 22 mellékhelyiség tartozik. A lakás évi bérét 7200 lejben állapították meg. A háztulajdonos a rekquirálás törvénytelensége és a bér megállapítása miatt közigazgatási úton próbált jogorvoslattal elni, de hiába, mert mire a belügyminisztérium ez ügyben döntött volna, évek teltek el. 1927-ben a ház gazdát cserélt és az új tulajdonos tovább folytatta a pert, tekintve, hogy az időközben életbelépett új lakbérleti törvény új irányt adott keresetének.

**Három szoba-konyhánál nagyobb lakást nem lehet rekquirálni, de a luxuslakás kényszerbérletje mégis a lakásban maradt**

Tekintve, hogy egy miniszteri rendelet előírja, miszerint három szoba-konyhás lakásnál nagyobb lakást rekquirálni nem lehet és minden lakbérleti ügy a bíróság hatáskörébe tartozik, a háztulajdonos keresetét adott be, hogy a 6 szobás és huszonkét mellékhelyiséges

lakásból annak jogtalan elfoglalója adjon vissza három szobát és a mellékhelyiségeket. Habár a lakás megosztható, az illetékes járásbíró elfogadta a befolyásos magasrangú tisztviselő állítását, hogy a lakás megoszthatatlan és az illető továbbra is a lakásban maradt.

**„Kimegyek, ha egy négyszobakonyhás családi házat vásárol nekem...”**

A lakásért a per tovább folyt a gazda és a rekquirált lakást élvező tisztviselő között és az ügy jelenleg a semmitűszék előtt fekszik. Időközben a háztulajdonos egyezsé-

get akart kötni bérlőjével, ez azonban a következőket mondotta neki:

— Kimegyek a rekquirált lakásból, ha nekem örökáron egy négyszobakonyhás, komfortos családi házat vásárol.

Tekintve, hogy a kiválasztott háznak ára mintegy ötszáz ezer lejre rugott, a háztulajdonos már csak azért sem tudott a kérésnek eleget tenni, mert a házban másfélmillió lejes teher van. Időközben újabb tárgyalások folytak és habár a háztulajdonos gavallérosan 30-40 ezer lejt ajánlott fel a lakás kiürítésért, a kényszerbérlet még most is legalább 100 ezer lejt követel.

## A világhírű Witkovitz Művek Hadiszergyártására rendezi be a cseh állam

Prágai tudósítónk jelentése szerint, a cseh kormány megbízásából a Banca Zivnostenka tárgyalásokat folytat a Witkovitz művek átvételére azzal a rendeltetéssel, hogy az üzemet a modern hadi technikának megfelelően, kizárólagosan hadiszergyártásra rendezzék be. A tárgyalások annyira előrehaladtak, hogy az üzem átvétele már csak formalitásokon múlik.

Amint ismeretes, a Witkovitz műveknek az egész világon beszervezett képviselője, a Continentale részvénytársaság, mely vállalatot az átvevő Banca Zivnostenka teljesen elejtette és magára hagyta. Ezen tárgyalások alatt fel sem vetődött e komoly formában az, hogy a Continentale szanalják, már pedig tudvalevő, hogy a Continentale óriási összegeket helyezett ki, többek között Romániában is.

A cseh állam hadseregfejlesztési tervét, a Continentale elejtésével, bizonyára zavarolag hatnak a román piacra is, mert a Continentale-nak úgy Erdélyben, mint a Bánátban és a Regátban fiókjai vannak, melyek mérvadó tényezői ezen területek hiteligazságának.

## Megölte az apját, mert elcsábította a feleségét

(Toledó.) Lynn Hill, egy 25 éves fiatal ember, 2 gyermek apja, agyonlőtte 67 éves apját és megsebesítette 23 éves feleségét, miután a feleségét édesapja karjaiban ta-

lálta. Arthur Hill a megyei kórházban meghalt. A gyilkos fiút, aki önvédelemmel védekezik, letartóztatták. A fiatal Hill a kihallgatás alkalmával kijelentette, hogy amikor meglátta a szerelmeskedő párt, neki-

## Egy bérház, amelyre a tulajdonos ráfizet

1929-ben módosították a lakbérleti törvényt és így a rekquirált luxuslakás bére a törvény alapján évi 16.800 lejre emelkedett. Ebben a házban egy ugyanolyan lakásért a rendes bérlő 94 ezer lejt fizet évente.

Van itt ezenkívül egy kétszobás lakás, melynek bérjévédelme 28 ezer lej, valamint egy szuterénlakás, melyért évi 12 ezer lejt kap a háztulajdonos. Összes jövedelme a bérházából 150.800 lej. Ezzel szemben a kiadás a következő: Másfélmillió teher évi 8 százalékos kamatja 120.000 lej. Adók, víz csatorna és egyéb illetékek 55.000 lej. A ház karbantartása 15 ezer lej, ami összesen 190 ezer lejre rug évente. Tehát a rekquirált luxuslakás miatt a tulajdonos nemhogy nem kap jövedelmet bérháza után, de direkt ráfizet évi 40 ezer lejt.

Még számos igen pikáns és szomorú esetet lehetne felsorolni a lakásrekquirálások rémregényéből. Azonban most csak egy kirívó esetet akartunk megvilágítani, amely bizonyítja azt, hogy a kislakások védelme mellett az új lakbérleti törvénynek szem előtt kell tartania a rekquirálási igazságtalanságok megszüntetését.

rohant az apjának. Dulakodás közben kiesett zsebéből a revolvere és az apja utána kapott. A fiatal Hill nagynehezen kirántotta a revolvért az apja kezéből, aki erre ököllel támadt rá. Lynn ekkor rálőtt az apjára aki halalos sebbel a mellében a padlóra zuhant. Feleségét egy eltévedt golyó sebesítette meg.

Telefon 50. Telefon 50.

**Tűzifa szükségletét**  
a termelőtől közvetlen szerezze be

**Áraink:**

Aprított prima hasáb 60 Lei pro 100 kg.

„ „ hantotta 68 „ „ „ „

Ől fa 900 Leitől 1200 Leig ölenként  
minoseg szerint.

Bármely mennyiséget házhoz szállítok.  
Győződjön meg személyesen a pontos  
mértélegről és a jó minőségről.

Telepek: Str. Londrei (Hosszu-utca 25.)  
Str. Georghe Enescu (Gyufagyár-utca 3.) „Unio“-telep.

**Cziment Géza**

fatermelő

## Fehérhét Megkezdődött a nagy elárusítás! Fehérhét

Nagy elárusítás

divat nagyáruházában, Cluj.

Nagy elárusítás

1 m. mosott vászon 11 Lei  
1 m. házi vászon 15 Lei  
1 m. fehérnemű vászon 25 Lei

1 m. ágynemű vászon 33 Lei  
1 m. schroll schiffon 36 Lei  
1 m. Ia. vászon alsólepedőre 65 Lei

1 m. 180 sz. prima paplanlepszó vászon 93 Lei  
1 m. alsónadrág cöpper 45 Lei  
1 m. ágynemű damaszt 45 Lei

1 drb. kávé abrosz 55 Lei  
1 drb. damaszt ajouros abrosz 88 Lei  
1 drb. 6 személyes damaszt garnitúra 155 Lei

# Az égő ház titka

Irtó: Iovag Nabrel Egon (205)

Viktor gróf már ott volt a műterem előtt, amelynek széles üvegablakai el voltak függönyözve.

Az ajtóhoz lépett és cseppet sem csengett. A csengő éles szava berregve hatott a csendbe. Belső senki sem mozdult. Viktor gróf megegyezően megnyomta a fehér csontgombot, újra végigsikoltott a néma műterem a csengő szava, de felelet megint nem jött.

— Ugy látszik, csakugyan nincs itthon! — állapította meg Viktor gróf. — Máshol kell majd keresnem....

Es már indulóban volt, amikor, maga sem tudja miért, lehajolt s ahogy a kulcslyukon bepillantott, megdöbbenve kiáltott fel:

— De hiszen a kulcs a zárban van.... Még pedig belülről!

Pillanatilag néma megdöbbenéssel állt az ajtó előtt, azután elkezdett hevesen dörömbölni.

Semmi válasz.

Már azon volt, hogy bezuzza a műterem egyik ablakát s valamilyen módon jusson be a lezárt helyiségbe, amikor mégis megdöbbenve a dolgot és siető léptekkel rohant le a házmesterhez.

A házmester nyomban látta, hogy az idegen valami különös felfedezést tehetett, mert az arca dult volt, az izatottság vissatükröződött minden mozdulatáról.

— Kérem.... jöjjön fel azonnal.... vagy talán legjobb lesz, ha rendőrt is hoz magával....

— Mi történt?

— Attól félek, hogy valami szerencsétlenség....

— Miből következett?

— A műterem zárva....

— Bizonyosan nincs itthon a festő....

— De a kulcs benne van az ajtóban — folytatta Viktor gróf izgatottan — és hiába dörömböltem, nem adott semmi választ....

A házmester megvakarta a fejét.

— Akkor tényleg lehet valami....

Bár az sincs kizárva, hogy Rosier ur talán mélyen alszik.... Az ilyen fránya művésznépségnél sohasem tudhatja az ember.... Még talán majd megharagszik, hogy megzavarjuk a nyugalma!

— Ne féljen ettől.... Magamra vállalok minden felelősséget! Egész bizonyos, hogy valami szerencsétlenség történt.... Csak minél előbb hívjon rendőrt és aztán majd betörjük az ajtót, hogy végére járjunk a dolognak....

A házmester megcsóválta a fejét, de azért engedelmességet.

— Jó.... megyek....

Viktor gróf az udvaron maradt és percről-percre fokozódó türelmetlenséggel várta a házmester visszatérését. Izgatott léptekkel járkált fel és alá, úgy tetszett előtte, mintha minden perc órákig tartana. Végre feltűnt a házmester alakja, amint egy rendőrrel jött.

Viktor gróf mindjárt eléjük sietett. Néhány szóval vázolta, hogy miről van szó, mire a rendőr kijelentette:

— Ha így áll a dolog, akkor valóban leghelyesebb, ha felnyitjuk a lakást!

A házban szerencsére lakott egy lakatosmester, akit sietve értesíttek és percek múlva már fenn voltak Francois Rosier, a Grand Prix nyertes festő műterme előtt.

Az ajtót percek alatt felnyitották. Előjük tárult a kedves, egyszerű műteremlakás, az asztalon még ott

volt a dus vacsora, amelyet a boldog fiatal festő életének nagy napján készített a vendégei számára, akik nem érkeztek meg.

Es ekkor egy megdöbbenve kiáltás hagyta el Viktor gróf ajkát.

— Ott! Ott!

A műterem sarkában arcraborulva feküdt egy férfi.

— A festő volt!

Pillanatilag odaugrottak.

A rendőr felemelte a kezét és a kéz, amelynek ujjai között az eset csodálatos képet rögzített a vászonra, élettelenül, hidegen hullott vissza a földre....

— Már késő.... — mondta a rendőr. — Itt nem segíthetünk.... halott!

Viktor gróf kábultan nézett maga elé.

— Micsoda különös rejtély.... micsoda döbbenetes meglepetés....

A rendőr kiadta az utasítást.

— Nézzünk körül, hátha találunk valami nyomot, ami megvilágítja az öngyilkosságot!

Viktor gróf már fel is kiáltott.

— Itt van egy levél!

— Hamar olvassuk!

Az asztal sarkára volt készítve a fehér papírlap, feltűnően, hogy mindjárt az ember szemébe ütköztek....

Viktor gróf felkapta és belemerült az olvasásba:

A nevem: Francois Rosier, festő vagyok, a Grand Prix nyertese. Önkezeimmel vettem véget életemnek, saját elhatározásomból, miután semmi célját nem látom tovább az életemnek....

Miért?

Megpróbálok válaszolni erre a kérdésre.

Ebben a kis műteremben, ahol most a holttestemet találják meg, boldogan és szegényen éltem, tele voltam vágygal, tervvel.... Most, amikor ezeket a sorokat írom, elfutja a szememet a könny, mert visszagondolok arra a meghatott rajongásra, amivel a nagy képemet festettem.... Két angyali teremtes volt a segítségemre, két kedves szomszédnőm: Kitty és Mária.... Mária-ról festettem a fejet, Kitty-ről az aktot és sikerült ezen a képen megalkotni a tökéletes nőt! Amikor a képet megfestettem, már olthatatlanul szerelmes voltam Kitty-be, minden gondolatom az övé volt, csak az volt a vágyam, hogy meghallgassa a kérésemet: a feleségem legyen....

Es ekkor kegyeibe fogadt a szerencse, hogy megmutassa a boldog, szép életet, amelyre éveken keresztül vágyódtam.... Megnyertem a Grand Prix-t, a legnagyobb kitüntetést, amit csak festő elérhet.

Kimondhatatlan volt a boldogságom.... Örömtől repeső szívvel jöttem haza, siettem a kis barátnőmhez, hogy velük is tudassam az örömhírt.... Egy nap alatt olyan vágyon hullott a kezembe, amelyről azelőtt még csak nem is álmodoztam. Nem a pénznek örültem, hanem annak, hogy ezáltal anyagilag független lehettem, egyenrangú Kittyvel.... Most már úgy érzem, hogy elibe léphetek a nagy kísértés, amelynek teljesebbé álmaim álma volt....

Kitty!

Micsoda félelemmel, micsoda boldog rajongással gondoltam rá! Milyen színesnek láttam a jövőt s jaj, milyen keserű, milyen sötét lett belőle....

Máriát kértem meg, hogy egyengetse az utamat, legyen a közbejáróm és a drága nő megígérte.... Boldogan ugrottam a nyakába, megcsókoltam, hiszen azt hittem, hogy most már nyert ügyem van....

A sors azonban megirigyelte a nagy boldogságomat s olyan keserű csalódást tartogatott a számomra, ami szétroncsolta az egész életemet, semmivé fosztotta minden reményemet.... Ugy volt, hogy azon az estén hozzám jönnek mindketten.... Vártam őket boldogan, átvirrasztottam az egész éjszakát....

Nem jöttek!

Mi történt velük, ezt maig sem tudom, megoldhatatlan rejtély marad előttem, csak az eredmény tárult elém, a rettenetes, borzalmas eredmény....

Mária eltűnt, Kittyt pedig holtan találták meg az üzletében.... Néhány sor irást hagyott hátra, amelyben bevallja, hogy meghasonlott magával....

Kitty meghalt és az életemből elszállt a napsugár, a tavasz, minden.... Abban a pillanatban, amikor megtudtam, hogy meghalt, önmagam felett is kimondtam a halálos ítéletet....

Miért éljek tovább, amikor előttem már nincs cél, amelynek eléréseért küzdeni kellene.... Hiába hírnév, dicsőség, nem tudok örülni semminek, nem tud betölteni semmi, hiányzik szívemből a szerelem....

(Folyt. köv.)

## Nyugdíjas-Világ

### Hogyan volna a nyugdíjpénztár költségvetési hiánya fedezhető a nyugdíjasok jogos igényének sérelme nélkül

#### II. közelemény

Tehát első sorban ezeket a túl magas és többnyire jogalaprólküli nyugdíjakat kell alapos revízió alá venni s azokat vagy teljesen törölni, vagy méltánylást érdemlő esetben és ha ezt az illető anyagi viszonyai indokoltá teszik, maximum havi 10.000 leig terjedhető összegben állapítani meg. Határozottan állítjuk, hogy ha ez kérelmetlenül és igazságosan végrehajtatik, a költségvetési hiány egy része fedezetet nyer.

A másik oka a nyugdíjalap túlterhelésének, hogy a szükséglet jóval meghaladó számban a hivatalkai pályára özőnlő ifjuság elhelyezkedését úgy vélték lehetővé tenni, hogy egyszerre tömegesen küldték nyugdíjba a 30 évi szolgálati időt betöltött munkarejük teljességében levő tisztviselőket.

Természetes, hogy ezáltal a nyugdíjalap rendkívüli mértékben megléte terhelve s a cél is csak részben lett elérve, mert a még mindig munkabíró nyugdíjas többnyire elhelyezkedik valami állásba s ismét csak utjában áll egy fiatalnak.

Csak egyetlen példát hozunk fel. Egy 49 éves állami tanítót nyugdíjaztak 30 évi szolgálat után, havi 9700 lei nyugdíjjal. Ez városi is szép összeg, falun pedig igenis szép. De mert egy munkához szokott 49 éves ember munkanélkül nem élhet, havi 3000 lei fizetéssel betöltötte a jegyzői titkári állást akkor, amikor a diplomás jegyzőjelöltek éveken át nem bírnak elhelyezkedni.

Most már tessék számítását csinálni, ha az átlagos korhatárt csak

60 évre tesszük is, az ily korai nyugdíjazások mily horribilis mértékben terhelik a nyugdíjalapot.

Ez szerintünk a második oka a költségvetési deficitnek.

Ismételten hangoztatjuk, hogy a nyugdíjazás csak a teljes szolgálati idő kitöltése után, vagy abszolút munkaképtelenség esetén, esetleg a 60-ik életév betöltése után történhessék. Reméljük, hogy a készülő nyugdíj egyesítési törvény erre is figyelemmel lesz.

(Folytatjuk.)

**10.000 Lei értékű  
ingyen gobelint**

osztogat a „Select“-mozgóban február hó 16, 20, 28-án 9 óras előadás az „UNICUM“ gobelin áruház és képerkező vállalat

Cluj, Calea Victoriei 5/a  
Ragadja meg az alkalmat!

A Park-szanatórium gőzfürdőjében, Monostori-ut 62.sz., gőz- és kádfürdő ára 30 lei.  
Pedikűr, masszázs 15 lei.

## Rádió

Hétfő, február 22.

BUKAREST. 20:45 Amerikai ünnepi est. 21 filharmonikus hangverseny.

BUDAPEST. 10:15 Szervánszky szalonzenekar. 13 Déli harangzó. 13:05 Gramofon. 17 Asszonyok órája. 18 Előadás. 18:30 Hangverseny. 20 Előadás Washingtonról. 20:30 Károlyi Aladár cigányzenekara. 21:45 Az operaház zenekarának hangversenye. 23:20 Szalon, jazz és cigányzenekari hangverseny.

BÉCS. 12:30 Buchbinder-kvartett. 13:40 Gramofon. 14:10 Gramofon. 18 Kamarazene gramofonon. 22:35 Hangjáték. Utána a gráci opera zenekarának hangversenye.

Kedd, február 23.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Vegyes zene. 19:10 Vegyes zene. 20 Rádiószabadegyetem. 20:40 Gramofon. 21 Rádózenekar. 21:30 Előadás. 21:45 Énekhangverseny. 22:05 Rádiózenekar.

BUDAPEST. 10:15 Hangverseny. 13 Déli harangzó. 13:05 Rádió házikvintett. 16:30 Meseóra. 18 Magyar népdalok, Hajdu Anna közreműködésével. 19:30 „Tristan és Isolde“ Wagner operája az operaházból. Utána gramofon.

BÉCS. 12:30 Falt-zenekar. 13:40 Karin Branzell gramofonon. 14:10 Beethoven gramofonon. 18 Szimfonikus hangverseny. 18:45 Löwe-balladák. 20:30 Népszerű hangverseny. 21:15 „Alre Wiener“, zenei népszimfónia, négy felvonásban. 23:30 Táncczene.

**A nagyérdemű közönség hecses tudomására hozom, hogy mindazok, akik velem csak egy helyiséget is festetnek, azt a helyiséget díjtalanul poloskától fertőtlenítem felelősség mellett**

**A legmodernebb minták, szolid árak, Wrábel Ferenc, Pap-u. 21.**

# Hírek

Híreink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj-Kolozsvar, Minorita-u. 2. Tel. 11-45.

Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Szerkesztő: ZOMORA S. JÁNOS

Felelős szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

**Családi idill a Lépcső-utóban** címen megírta a Mai Világ, hogy Morgenstein Dávid ellen neje életveszélyes fenyegetés címen jelentést tett a rendőrségen. Morgenstein ma megjelent a Mai Világ szerkesztőségében és annak közlését kérte, hogy ő nem fenyegette a feleségét. Neki az apósával volt egy vitája, aki a vita után a rendőrségre sietett és az tett ellene jelentést.

**A Consum új száma.** Az egész ország gazdasági közvéleményét egész héten az agrárkonverzióval kapcsolatos kérdések foglalkoztatták. A Consum új száma részletesen ismerteti az agrárkonverzió körül lejátszott eseményeket és erről a kérdéskörrel a legfrissebb értesüléseket közli. A Consum legújabb számának tartalmából csak a következőket emeljük ki: A román-magyar jogi kölcsönösség helyreállítására akciót indított a Magyar-Román Kamara. A Banca Nationala öt milliárdos eszköptöbbletet a fővárosi bankokon keresztül az ókíráltsági ipar kapta. Pénzügyintézetek sorsa nem maradhat kiszolgáltatva sem egyének, sem csoportok kezében. A költségvetés anyagbeszerzési tételeinek 80 százalékáig a belföldi ipar kap megrendelést. Közli továbbá a Consum a legfrissebb vállalati, pénzügyintézeti, kereskedelmi hírekben kívül a legújabb nyilvános árlejtéseket, fizetésképtelenségeket, új cégeket és cégváltozásokat. Kérjen mutatószámot a Consum kiadóhivatalától Cluj, postafiók 127.

12 lej 1 liter valódi bánáti Rizling bor az „Aranycsizma”-ban, Deák Ferenc-utca 29.

**A kolozsvári Zsidó Iparosok Egyesülete** az Iparos Aggmenház javára kedden, 23-án este 9 órai kezdettel nagy táncos teasztályt rendez a Ferdinánd kávéházban. Beléptidő nincs. Elsőrangú zene. Tango, Rumba és szépségverseny.

**PALI BÁCSI, Strada Jorga (Jókai utca) 15. éttermében** br. Szentkeresztly téle volt 60 lejes gyógybor most csak 18-22 Lei literenként kiharásra.

## Hideg és éhség vitte sirba Szamosujvár régi éjjeli óréi s a város még a sirásási díjat sem akarja fizetni

(Szamosujvár.) Sándor bácsi 25 éven át hűségesen szolgált az örmény metropolist, mint éjjeliőr. Krajeár végkielégítés nélkül, késő öregségére kitétték az állásából.

**Hiába kért kegydíjat, szegényeknek járó ingyenfát, kérése süket fülekre talált.**

Nyakába akasztotta a koldustarisznyát s így tengette életét az emberek könyörületéből.

S csodák-csodája: a vén ember halk, kérése szava néhány nappal ez előtt végre meghallgatásra talált a városatyáknál. Megkapta mult hét végén a szekér fát, de már nem volt köszönet benne,

**csak arra volt jó, hogy megmelegítse az éhségtől és hidegtől legyengült pária halotti vackát.**

Senkije se volt, szállásadója, egy szegény öregasszony vállalta magára az eltemetést. Szemfedőt még vett neki, de sirásásra már nem tellett. Kért a városházától, csupán 150 lejről van szó.

**S a nemes tanács még est a 150 lejt sem folyósította 25 évet szolgált éjjeli órének.**

Ígaza is van talán: szekér fa is, sirgódör is, sok lenne egyszerre egy embernek... (f.-f.)

## Olcsó, tiszta és jó a Margit pensió konyhája

Menürendszer. Ebéd 30 lej, vacsora 25 lej

Bukarest, Strada Brezolanu 8. (Domnita Anastasiu sarok)

## Ötezer bányász maradt kenyér nélkül a Saar vidéken

(Berlin.) A Saar-vidéken néhány napon belül újabb ötezer bányászt bocsátanak el a vállalatok, noha a munkásság már hajlandó lett volna

a munkaidő megfelelő megrövidítésébe is belemenni, hogy a munkanélküliség további fokozódása elkerülhető legyen.

## Arany rubelmilliók az ókemencei erdőben

Ungvár közelében, az ókemencei erdő sűrűjében nagy ásatások folynak. Egy még 1914-ben, az orosz betörés alkalmával állítólag ott elásott ékszerkincsek és arany rubelmilliók után kutatnak. Az ásatásoknak igen érdekes az előzménye.

**A nagy titok**

1914 őszén a váratlanul betört orosz hadsereg egyik hadosztálya, amely Kornilov generális vezérlete alatt állt, Ungvár környékén állomásozott. Amilyen váratlanul betörték, olyan váratlanul visszavonultak, olyan váratlanul visszavonultak, olyan váratlanul visszavonultak.

üzte ezt a hadosztályt a magyar hadsereg. Ekkor történt volna, hogy a nagy zürzavarban öt orosz tiszt magához vette a hadosztály többmilliót kitevő arany rubelpénzét és egy kimondhatatlan értékű ékszergyűjteményt, amelyet Kornilov generális Galiciában zsákmányolt, majd elásták az ókemencei erdőben. Feletteseik azt hitték, hogy a pénzt és az ékszereket a magyar hadsereg elzsákmányolta és így nem is keresték azt.

**Tizenhét év után**

A nagy titkot tudó öt orosz tiszt

közül a háború végén csak egy maradt életben. Dzonibekoff Iván, aki nemrégiben elindult Oroszországból, hogy birtokába vegye a rubelmilliókat és a mesés ékszereket. Hogy elkerüljön minden feltűnést, Ungváron munkát vállalt egy építkezésnél s várta az alkalmat, hogy kiássa a tizenhét év előtt elföldelt kincset. Munkahelyén azonban olyan szerencsétlenség érte, hogy néhány napi szenvedés után meghalt. Mielőtt azonban ez megtörtént volna, elárulta a titkot egyik munkástársának.

Ez a munkás azután embereket fogadott és a meghalt orosz tiszt elbeszélése nyomán megkezdte a kincsek felkutatását. Amde a hatóságok felfigyeltek a különös munkára.

Vallatóra fogták a kincstörőket és faggatni kezdték, hogy mi után kutat.

A munkás kénytelen kellelten, hosszas faggatás után elmondta a kincsek meséjét.

Most az a helyzet, hogy a cseh hatóságok folytatják hivatalosan a megkezdett ásatást és igyekeznek napvitára hozni a tizenhét év előtt állítólag elásott arany rubelmilliókat és ékszerkincseket.

**A Mosse Rudolf R. T. 1932 évi sajtókatalógusa.** A Mosse Rudolf R. T. romániai sajtókatalógusának VII. évfolyama a napokban jelent meg. Sajtóéletünknek ezen egyedüli forrásmunkája előszavában rövid ismertetést adja annak a messze elágazó tevékenységnek, amelyet a Mosse R. T. kifejti. Ebből a bevezetőből áttekinthető képet nyerünk hazánk legnagyobb hirdetővállalatának működéséről, a mellyel a gyakorlati élet minden ágában megfelelő reklám útján vért szerez az eladónak, piact az árunak és így felbecsülhetetlen szolgálatot tesz a gazdasági életnek. A katalógus szerkesztőségi része megbecsülhetetlen tudnivalókat tartalmaz a hirdetőik számára a romániai napilapok és folyóiratok hirdetésére vonatkozólag.

**Koxot**  
métermázsánként  
**180** leiért házhoz  
szállít a  
**Gázgyár**  
Telefon 41.

<p><b>Urania</b></p> <p>Szenzációs premier!</p> <p><b>Csókregiment</b></p> <p>A katonavigjátékok egyik legjobbjá.</p> <p>Humor, vigság, nevetés</p> <p>Fősz.: Verebes Ernő, Gretl Theimer, Herman Talmong, Charlotte Ander.</p> <p>Műsoron kívül hangos híradó.</p>	<p><b>Magyar Színház</b></p> <p>Szinielőadás Premier!</p> <p><b>A potyautas</b></p> <p>ujdonság először</p> <p>Éneket-táncos bohózat a Zeppelin léghajó első amerikai utjáról</p> <p>Kezdeté 9 órakor</p>	<p>Mozielőadás, délután 3, 5, 7 órakor</p> <p><b>I. A világhírű VALMERY RENO akrobata csoport fellépése</b></p> <p><b>II. Az ifjuság joga</b></p> <p>énekes táncos filmujdonság 8 felv.</p> <p>Fősz.: Norma Scheerer, Robert M.</p> <p>Helyárak: 10, 20, 30 Lei</p>	<p><b>Opera és N. Szính.</b></p> <p>Hétfőn, február 22-én</p> <p><b>Szimfónikus hangverseny</b></p> <p>Bobescu karnagy dirigál</p> <p>Este fél 9 órakor</p>
---	---	---	---

# SZINHÁZ

## Ma este: a „Potyautas”

Ma este 9 órakor van a Magyar Színházban a Potyautas premijere. A Potyautas az operettirodalom egyik legsikerültebb darabja. Már témájánál fogva is mindenkit érdekelni fog: a Potyautas Zeppelin-légihajón utazik, ahová föllopózik. Rajtacsipik és munkára fogják és a legkacagtatóbb körülmények között kiderül, hogy a Potyautas — nő! Ebből a helyzetből azután a legmulatságosabb és legbonyolultabb tréfák származnak.

A Potyautast Neményi Lili játssza. Rendező Ihsász Aladár. A Potyautas szerzői Lestyán Sándor és Vaszary János. A többi szereplő: Indra Margit, Ihsász Aladár, Tompa Béla, Selmeczi Mihály, Sándor Bandi. A Potyautas zenéje a legdivatosabb, legkedveltebb slágereknek gyűjteménye.

### A Magyar Színház műsora

Hétfőn: A potyautas. (Ujdonság először. Enekes-táncos bohózat a Zeppelin-légihajó első amerikai útjáról. Neményi Lili, Ihsász Aladár, Tompa Béla, Selmeczi Mihály fellépése. Premiér-bérlét 21. szám. Sorozat szám 138.)

Kedden este 9 órakor: A Potyautas. (2-odszor. Napibérlét 23 sz. A. Sorozatszám 139.)

Szerdán este 9 órakor: A potyautas. (3-adszor. Napibérlét 23 sz. B. Sorozatszám 140.)

Csütörtökön este 9 órakor: Katonadolog. (Béldy-Zerkovitz híres operetteje. Az Acélhang műkedvelő gárda előadása Kovács Zoltán rendező vezetésével. A műkedvelő verseny operette-szakán első díjjal kitüntetett előadás. Muzihelyárral. Jegyek ára: 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 141.)

Péntek este 9 órakor: A pillangó. (Operette-ujdonság. Neményi Lilivel. Nagyon olcsó muzihelyárral. Jegyek ára: 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 142.)

Szombaton d. u. 3 órakor: Piros bugyellár. (Ifjúsági előadás, nagyon olcsó helyárral. Bevezető előadást tart: Pálffy Márton. Sorozatszám 143.)

Szombaton este 9 órakor: Csókos regiment. (Operette-ujdonság először! Premiér bérlét 22 sz. Sorozatszám 132.)

Vasárnap d. e. 11 órakor: Micky-Maus matiné, kabaré számokkal, táncokkal, tréfákkal. (Jegyek ára: 20 és 10 lei.)

Vasárnap d. u. 3 órakor: Annabál. (Operette-repriz muzihelyárral. Jegyek ára: 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 144.)

Vasárnap d. u. 6 órakor: Csókos regiment. (Operette-ujdonság 2-odszor. Rendés helyárral. Sorozatszám 145.)

Vasárnap este 9 órakor: Alvinczi husárok. (Nagyon olcsó muzihelyárral. Jegyek ára: 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 146.)

### Szinkör-Mozgó műsora:

Hétfőn:

Kedden:

Szerdán 3, 5 és 7 órakor: Az ifjúság joga.

Nagy hangos, énekes, zenés, táncos filmregény 8 felvonásban, a főszerepekben: Norma Schaefer és Róbert Montgomery. Ezenkívül mind a három előadás alkalmával egy teljes órán át tartó nagyszabású artista előadás. A világhírű Wallmery 6 tagú társaság szédületes mutatványai. Akrobaták, equilibristák, táncosok, humoristák. Világszenzáció! Helyárral; az összes előadások alkalmával 10, 20 és 30 lei.

## Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Álláskeresők** felíráson hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

### Alkalmazást keres kaphat

Maneszes Ferenc vak kosár-nádszék-fonó és kefekötő mester munkát vállal Lakik; Str. Consiliu Național (v. Băthor-utca) 4. szám.

### ADÁS-VÉTEL

Élő, cserepos és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméllák, azulák, pálmák legolcsóbb árban szerezhetők be Szathmáry kerítésében, Str. Grigorescu 13-15. (Rákezi-ut.) Telefon 730.

Egerbegyi Rizling bor 12 lej, viszonteladónak árkedvezmény. „Vadászkürt” (volt Györke-ven-dégítő). (Óvár.)

Veszek kifogástalan állapotban levő komplett háló, esetleg szoba-konyha berendezést. Címeket „Kézpénz” jellegre a kiadóba kérek.

Zálogcédlákat ékszerekről legmagasabb árban veszek. Aranyért legtöbbet fizetek. „Record” ékszerész. Calea Victoriei 1.

Enyedi fajborok literenként bent 20 lej, kivételre 18 lej, Crisán-féle étteremben. Cal. Reg. Ferdinand 149.

Külföldről visszaérkeztem, a legújabb modelű fűzőket és melltartókat tartom raktáron. Fűzők mélyen leszállított árakon. Sonderling-szalon, Regele Ferdinand 3. sz. udvarban.

### LAKÁS

Polgári mulatságokra, hálókra, eljegyzésekre stb. alkalmas újonnan épített intim télikert helyiség ingyen áll rendelkezésre Malom-utca 14. szám alatti Lébe-étteremben.

Csinosan butorozott, különbejáratu szoba azonnal kiadó. Str. Moșilor (volt Monostori-ut) 25. ajtó 5.

Azonnal kiadó tiszta kissebb 2 szoba, konyhás lakás. Árpád-ut 86.

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Str. Gruia 4. (Erzsébet-ut végén).

Kiadó 2 szoba, konyha azonnalra. Vasvári Pál-utca 22.

### KÜLÖNFÉLÉK

Izletes, jó cukrászsütemények 3 lejért kaphatók Kovács cukrázdában, Széchenyi-tér 37 szám.

Törött aranyért, használt ékszerekért legtöbbet fizet „Orlow”. Főpostával szemben.

Elveszett a Jókai-utcán egy irattal telt tárcsa. Megtalálójá keresetkét, hogy a kiadóhivatalba hozza be.

Megnyit új modern tükör- és üvegszöve. Schwarz, Calea Victoriei 4. Olcsó árak, pontos kiszolgálás. Ugyanott tanuló felvétetik.

Cipőket elsőrangú kivitelben 300—650 lejig készít Osváth, Szeghyar-utca 7. Javításokat legolcsóbban elvállal.

Aranyért legmagasabb árat fizet. Regele orologlor Cluj, Széchenyi-tér 10.

Szabóműhelyemet Rákóczy-ut 6. szám alól Jókai-utca 6. szám alá helyeztem át. Curta férfi-szabó.

### Kiadó lakás!

Egy szép szoba, konyha azonnalra kiadó. Bolyai-utca 2. Herkovitsnál

### Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk, Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

### Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

### Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság, Piata Unirii (Főtér)-14

### Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerok, rajz-, műszer, fűzetek stb. áruház, Kérjen jegyzékeket.

Keszey Albert könyv- és papírkereskedése és antiquariuma. Bár-mely könyv olcsó antiquarásban kapható. Cluj, P. Unirii (Főtér) 7. Hitelbank-épület.)

### Valódi bőrtáskák

a legizlésebb kivitelben

már **115** Leitől

kezdve kaphatók.

**D'Or** illatszertár

Főtér 6.

### Belvárosi villanegyedben

3 szobás lakás, az összes mellék-helyiségekkel, azonnal kiadó. Görögtemplom-utca 2/B. — I. emelet.

### Ért és beszél németül

három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie. Cimemet kérje a kiadóhivataltól!

### Akar Ön!

Művészi

Blondel-rámát

Gobleneknek, Festményeknek vagy Fényképeknek

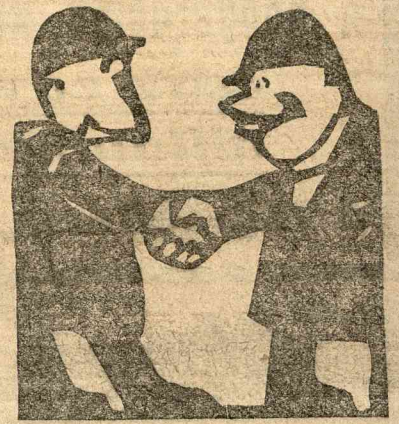
olcsón beszerezni

okvetlen keresse fel

„Romeo“-t

Bolyai-utca 2 szám alatt

### Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy a mai rossz gazdasági viszonyok között hogyan alakul ki a tisztesség fogalma?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom: Egyik ismert nagykereskedő azt mondja a másiknak:

„Te, ma próbára teszem az első segédemet. Leteszek a pultra 5 lejt és miután vevő úgy sincs, teljesen egyedül marad az ötlejessel a boltban. Ha elveszi a pénzt, szó nélkül kirugom a tolvajt.”

„Ugyan, — mondja a másik kereskedő — ilyen kis összeggel ezt nem lehet megcsinálni. Legalább 100 lejt tegyél le.”

„Száz lejt? — Csodálkozik a próbát akaró nagykereskedő — az nem egy próba. Száz lejt én magam is elvinnék.”

— Egyszóval, manapság csak 5 lejig terjed a tisztesség?

— Ebben maradunk.

### Ingyen tűzifa!

Aki 1 vagon öles vagy aprított fát egyszerre vesz vagy rendelést felad (akár kisebb tételben is):

**500 kg. I-a fát kap ingyen!**

Garantáltan első osztályú bükkszász házhoz szállítva ölenként . . . . . **900**  
I: bükkszász aprítva 100 kg. **64**  
I: tölgyhasáb . . . . . **60**  
I: hánfott v. gyertyán hasáb 100 kg-ként . . . . . **66**

**BALAZS IMRE** cégnél

Cal. Reg. Ferdinand 74.

Telefon 10-11 vagy 477.

### Amerikai sistem!

Azonnal megtaláljuk cipőjét!

Férfi talpalás . . 65— Lei  
sarkalás . . . . . 25—  
Női talpalás . . . . 45—  
sarkalás . . . . . 15—

Gummi és bőrtalp 6 havi garanciával

H6- és sárcipőjavítást elvállal

Varga D., Str. Iorga (Jókai-utca) 23.

### Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

**Cluj-Kolozsvár**

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ“-ot.